

Súd: Mestský súd Bratislava IV
Spisová značka: B2-16Csr/1/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1220202639
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 04. 2024
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Michaela Janečková
ECLI: ECLI:SK:MSBA4:2024:1220202639.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Mestský súd Bratislava IV pred sudkyňou Mgr. Michaelou Janečkovou v spore žalobcu: F. U., Z.. XX.XX.XXXX, K. B. I. XXXXX/XC, XXX XX B., zastúpeného: IN FORO - AYRUMYAN advokátska kancelária s.r.o., so sídlom Uhrova 4, 831 01 Bratislava IČO: 51 011 344 proti žalovanému: EOS KSI Slovensko, s.r.o., Prievozská 2, 821 09 Bratislava, IČO: 35 724 803, zastúpenému: Remedium Legal, s.r.o., so sídlom Prievozská 2, 821 09 Bratislava, IČO: 53 255 739, o zrušenie rozhodcovského rozsudku, takto

rozhodol:

I. Súd žalobu z a m i e t a.

II. Žalovaný m á voči žalobcovi nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%.

odôvodnenie:

1. Žalobca sa žalobou doručenu súdu dňa 25.05.2020 domáhal zrušenia rozhodcovského rozsudku sp. zn. SRS AspA02851/19 zo dňa 30.01.2020 vydaného Stálym rozhodcovským súdom zriadeným Asociáciou pre arbitráž, so sídlom Vansovej 2, 811 03 Bratislava, zriadeným záujmovým združením právnických osôb Asociácia pre arbitráž, so sídlom Rusovská cesta 15, 851 01 Bratislava, IČO: 45744971, ako aj náhrady trov konania.

2. Žalobu odôvodnil tým, že dňa 12.03.2020 bol právnenému zástupcovi žalobcu doručený Rozhodcovský rozsudok sp. zn. SRSAspA02851/19 zo dňa 30.01.2020 vydaný Stálym rozhodcovským súdom zriadeným pri Asociácii pre arbitráž, so sídlom: Vansovej 2, 811 03 Bratislava, Slovenská republika zriadený záujmovým združením právnických osôb Asociácia pre arbitráž, so sídlom: Rusovská cesta 15, 851 01 Bratislava, Slovenská republika v spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní v právnom postavení žalobcu spoločnosti EOS KSI Slovensko, s.r.o., proti v rozhodcovskom konaní v právnom postavení žalovaného: F. U.. Dňa 13.05.2019 bola podpísaná spotrebiteľská rozhodcovská zmluva medzi žalobcom a žalovaným, pričom spolu so spotrebiteľskou zmluvou bola žalobcovi doručená Dohoda o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach zo dňa 13.05.2019. V oboch dokumentoch bola priamo žalobcovi zaznačená požiadavka vlastnoručného podpisu vložení lepkou, ktorý žalobcovi ako spotrebiteľovi označoval miesto podpisu, a to bez bližšieho vymedzenia práv z toho vyplývajúcich. Žalobca tak nebol dostatočným spôsobom upovedomený o následkoch takto podpísaných dokumentov, pričom takéto konanie žalovaného žalobca považoval za konanie zjavne priečiace sa dobrým mravom, a to najmä vo vzťahu k ochrane slabšej strany žalobcu ako spotrebiteľa. Žalovaný si bol vedomý taktiež jazykovej bariéry, nakoľko žalobca lje osobou inej štátnej príslušnosti ako je slovenská štátna príslušnosť, a teda túto skutočnosť takýmto spôsobom zneužil. Žalobca je tureckej štátnej príslušnosti a napriek tomu, že má udelený prechodný pobyt na území EÚ, neovláda slovenský jazyk ani písmom, ani slovom. V čase podpisu dohody o uznaní záväzku, ako aj spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy si žalobca nebol vedomý následkov z oboch dokumentov vyplývajúcich. Takéto

konanie žalovaného podľa názoru žalobcu nemôže požívať právnu ochranu a súčasne jazyková bariéra na strane žalobcu odôvodňuje dôvod pre zrušenie rozhodcovského rozsudku v súlade s ustanovením § 45 ods.1 písm. a) zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní. Dňa 23.01.2020 prevzal právne zastúpenie právny zástupca žalobcu, pričom dňa 31.01.2020 podal právny zástupca žalobcu vyjadrenie k podanej žalobe zo dňa 13.11.2019. V uvedenom konaní dostatočne preukázal neplatnosť uzatvorenej spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy, pričom uviedol skutočnosti preukazujúce premlčanie vymáhaného nároku, ako aj obchádzania zákonného rámca ochrany spotrebiteľa. Žalobca mal za to, že žalovaný účelovo vydal rozhodnutie dňa 30.01.2020 a nevzal na zreteľ vyjadrenie žalovaného zo dňa 31.01.2020, pričom uvedené preukazuje tá skutočnosť, že žalovaný doručoval rozhodcovský rozsudok k rukám právneho zástupcu žalobcu a nie žalobcovi, a preto podľa názoru žalobcu nemožno spochybňovať tú skutočnosť, že žalovaný mal vedomosť o právnom zastúpení žalobcu a napriek tomu sa nevysporiadal s výhradami vznesenými právnym zástupcom vo vyjadrení zo dňa 31.01.2020. Žalobca zároveň zdôraznil, že dohoda o uznaní záväzku nespĺňa charakter spotrebiteľskej zmluvy, nakoľko jej znenie sa prieči zákonnému rámcu ochrany spotrebiteľa danej Občianskym zákonníkom, ako aj zákonom č.129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch. Dohoda o uznaní záväzku obsahuje neprimerané zmluvné podmienky, t.j. uznáva čo do dôvodu a výšky premlčaný záväzok vo výške 20.311,19 EUR, pozostávajúci z nesplatennej istiny vo výške 13.867,50 EUR, ostatného príslušenstva vo výške 5.758,36 EUR a úroku z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 13.867,50 EUR za dobu od 13.12.2018 do dňa splatnosti poslednej splátky. Z uvedeného vyplýva, že spotrebiteľa neinformuje o príslušenstve vo výške 5.758,36 EUR, a teda nie je zrejmé, z čoho pozostáva predmetné príslušenstvo. V dôsledku toho, že žalobca neobdržal písomné vyhlásenie splatnosti úveru v zmysle uzatvorenej zmluvy o úvere, je možné sa domnievať, že splatnosť úveru nastala v roku 2015, pričom ak by to bol aj december roku 2015, tak premlčacia doba začala plynúť od januára 2016, a teda uplynula k poslednému dňu v mesiaci január roku 2019. V nadväznosti na všetky vyššie uvedené skutočnosti mal žalobca za to, že spotrebiteľská rozhodcovská zmluva je neplatná, nakoľko spôsob, akým bola uzatvorená medzi žalobcom a žalovaným, sa prieči zákonnému rámcu ochrany spotrebiteľa a je v rozpore s dobrými mravmi. Žalovaný podanú žalobu odôvodňoval okrem iného tým, že nakoľko spotrebiteľská rozhodcovská zmluva priamo neoznačuje spotrebiteľskú zmluvu, ale odkazuje iba na dohodu o uznaní záväzku, ktorá sa prieči zákonnému rámcu spotrebiteľských zmlúv, je potrebné vyhlásiť neplatnosť a neúčinnosť spotrebiteľskej rozhodcovskej doložky, a to z dôvodu absencie obligatórnej náležitosti stanovenej v ust. § 3 ods. 3 písm. b) ZRK. Žalobca vo svojom vyjadrení k podanej žalobe zo dňa 31.01.2020 vzniesol námietku premlčania na všetky práva vyplývajúce zo zmluvy o úvere, a preto nemožno na takúto námietku neprihliadať a premlčané právo rozhodcovským rozsudkom priznať. V nadväznosti na všetky vyššie uvedené skutočnosti mal žalobca za to, že spotrebiteľská rozhodcovská zmluva je neplatná, nakoľko spôsob, akým bola uzatvorená medzi žalobcom a žalovaným, sa prieči zákonnému rámcu ochrany spotrebiteľa, je v rozpore s dobrými mravmi a taktiež spôsobom, akým bolo rozhodcovské konanie spravované, bolo nepochybne v rozpore s podmienkou rovnosti účastníkov konania.

3. Žalovaný žiadal žalobu zamietnuť. Odmietal tvrdenia žalobcu o tom, že nebol upovedomený o ustanovení rozhodcu, samotnom rozhodcovskom konaní, resp. že mu nebolo umožnené zúčastniť sa spotrebiteľského rozhodcovského konania. Zdôraznil, že po nahliadnutí do rozhodcovského spisu je zrejmé, že na rozhodcovský súd bol dňa 27.11.2019 doručený návrh na začatie rozhodcovského konania (žaloba), ktorý bol doručovaný žalovanému (v tomto konaní žalobcovi) spolu s výzvou na žalobnú odpoveď, pričom táto výzva obsahovala aj informáciu o ustanovenom rozhodcovi. Žalobca sa k výzve na žalobnú odpoveď nevyjadril a nezaslal rozhodcovskému súdu žalobnú odpoveď v lehote stanovenej rozhodcovským súdom napriek tomu, že výzva mu bola riadne doručená dňa 19.12.2019, čo preukazuje podpis na poštovej doručenke. Po márnom uplynutí lehoty na podanie žalobnej odpovede zo strany žalovaného (žalobcu) bolo dňa 30.01.2020 vo veci rozhodnuté rozhodcovským rozsudkom, ktorý bol doručovaný žalovanému (v tomto konaní žalobcovi). Predmetná zásielka bola právnenému zástupcovi žalovaného riadne doručená dňa 12.03.2020, čo preukazuje podpis na poštovej doručenke. Nakoľko v čase po rozhodnutí vo veci samej a vydaní rozhodcovského rozsudku dňa 31.01.2020 mal zjavne rozhodcovský súd vedomosť o právnom zastúpení žalovaného, a preto rozsudok rozhodcovský súd už zasielal právnenému zástupcovi. Na základe vyššie uvedeného považuje žalovaný námietku žalobcu podľa § 45 ods.1 písm. b) Zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní za neodôvodnenú a ničím nepreukázanú. Žalobca podľa názoru žalovaného svoju námietku nepodoprel žiadnymi dôkazmi a neuniesol dôkazné bremeno svojich tvrdení, pričom žalovaný je toho názoru, že všetky zákonné podmienky spotrebiteľského rozhodcovského konania boli riadne splnené. Tvrdenie žalobcu o tom,

že jeho neznalosť slovenského jazyka spôsobila to, že žalovaný zneužil jeho jazykovú bariéru, keď žalobca nemal vedomosť o následkoch vyplývajúcich z dohody o uznaní záväzku, ako aj spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy, považoval žalovaný za účelové so snahou vyhnúť sa plneniu. Zdôraznil, že žalobcovi neznalosť jazyka nespôsobovala problém vstupovať do zmlúv v slovenskom jazyku napríklad pri uzatvorení Zmluvy o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, ktorú uzavrel žalobca so Slovenskou sporiteľňou a.s., od ktorej si požičal sumu vo výške 15.000,- EUR. Žalovaný poukázal aj na tú skutočnosť, že plnomocenstvo medzi žalobcom a jeho právnym zástupcom je uzavreté v slovenskom jazyku. Po postúpení pohľadávky na žalovaného viedol žalovaný s dlžníkom (žalobcom) mimosúdne rokovania ohľadne uspokojenia nadobudnutej pohľadávky. Výsledkom mimosúdnych rokovaní bola vôľa a ochota dlžníka predmetnú pohľadávku uhradiť, avšak z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov nebolo v jeho možnostiach pohľadávku uhradiť v celosti. Keďže žalovaný (veriteľ) nemal v úmysle zbytočne navyšovať pohľadávku o trovy súdneho, prípadne exekučného konania, poskytol žalobcovi možnosť uhradiť pohľadávku v splátkach podľa uváženia žalobcu a doručil mu na podpis dohodu o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach spolu so spotrebiteľskou rozhodcovskou zmluvou. Je nesporné, že žalobca dohodu a rozhodcovskú zmluvu vyplnil a podpísal dňa 13.05.2019. Od tohto momentu ich žalovaný považoval za platne uzavreté. Žalobca plnil podmienky dohody nepravidelne, vzhľadom na čo žalovaný odstúpil od uzavretej dohody. Podpis jednotlivých dokumentov nebol podmienený, každý z dokumentov bol na samostatnom liste, zreteľne označený názvom, ktorý ozrejmuje obsah tohto dokumentu. S poukazom na uvedené možno podľa názoru žalovaného bez akýchkoľvek pochybností ustáliť, že rozhodcovská zmluva uzatvorená na základe a v súlade s § 3 Zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní má charakter individuálneho dojednania, keďže je obsahovo a formálne oddelená od dohody, na ktorú sa vzťahuje, a obsahuje poučenie o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní v zákonom stanovenom rozsahu, rozhodcovská zmluva nebola podmienkou poskytnutia úveru, resp. uzatvorenia dohody a rozhodcovská zmluva zo svojej povahy pripúšťa možnosť neprijať rozhodcovské konanie, resp. odmietnuť riešenie prípadného sporu v rozhodcovskom konaní. Ďalšie námietky týkajúce sa dôvodov zrušenia rozhodcovského rozsudku podľa § 45 ods.1 písm. i) a j) žalobca žiadnym spôsobom nešpecifikoval. Žalovaný ohľadom námietky premlčania opätovne poukázal na to, že aby nastali právne účinky spojené s uznaním práva podľa § 110 ods. 1 druhá veta zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník zákon nevyžaduje, aby dlžník mal v čase uznania vedomosť o premlčaní dlhu. Uznanie práva podľa § 110 ods. 1 druhá veta OZ nemožno stotožňovať s inštitútom uznania dlhu podľa § 588 OZ, čo potvrdzujú aj odlišné právne dôsledky, ktoré s nimi zákon spája. Uznanie premlčaného práva nie je z hľadiska účinkov spojených s § 110 ods. 1 OZ viazané na vedomosť dlžníka, že uznal premlčané právo. K prerušeniu plynutia pôvodnej premlčacej doby a začatiu plynutia novej 10 ročnej premlčacej doby dochádza bez ohľadu na to, či dlžník v čase uznania o premlčaní vedel, alebo nie. Žalovaný taktiež odmietol tvrdenia žalobcu týkajúce sa nesprávneho uvedenia RPMN a iných náležitostí zmluvy, pričom tieto považoval za nepreukázané a zmatečné, nakoľko zmluva celkom zrejme tieto údaje obsahuje, vrátane všetkých náležitostí predpokladaných § 9 a nasl. zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov.

4. Pôvodne Okresný súd Bratislava II rozsudkom, č.k. 16Csr/1/2020 - 98, zo dňa 10.11.2021 žalobu zamietol a žalovanému priznal nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%. Krajský súd v Bratislave uznesením, č.k. 14CoSr/1/2022 - 160, zo dňa 14.07.2022 rozsudok súdu prvej inštancie zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie. Uviedol, že z rozhodnutia nemožno vyvodiť, či sa súd prvej inštancie zaoberal námietkami žalobcu o absencii, resp. o nesprávnom uvedení podstatných náležitostí spotrebiteľskej úverovej zmluvy, ako aj či a ako súd prvej inštancie preskúmal dôvody zrušenia rozhodcovského rozsudku v zmysle § 45 ods. 1 písm. c), e) a i) až l) zákona č. 335/2014 Z. z. V konaní, v ktorom sa žalobca domáha zrušenia rozhodcovského rozsudku vydaného v spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní, je konajúci súd v zmysle § 45 ods. 3 zákona č. 335/2014 Z.z. o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní“) povinný okrem iného ex offo, t.j. z úradnej povinnosti, skúmať existenciu dôvodov na zrušenie rozhodcovského rozsudku podľa § 45 ods. 1 písm. c), e) a i) až l) citovaného zákona. Taktiež je povinnosťou súdu, aby preskúmal spotrebiteľskú rozhodcovskú zmluvu, najmä či spĺňa náležitosti podľa § 3 zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní. Taktiež vzhľadom na spotrebiteľskú povahu uzavretej zmluvy, ktorej predmetom je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov vo forme úveru poskytnutého spotrebiteľovi, právny vzťah zmluvných strán sa nepochybne spravuje zákonom č. 129/2010 Z.z.; v takom prípade je nevyhnutné, aby zmluva spĺňala zákonom predpísané náležitosti uvedené v § 9 ods. 1 a 2 zákona č. 129/2010 Z.z., ktoré regulujú formálnu i obsahovú stránku zmluvy. Nedodržanie kľúčových náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere je sankcionované podľa

§ 11 zákona č. 129/2010 Z.z. vyhodnotením úveru za bezúročný a bez poplatkov. V predmetnej veci žalobca namietal, že v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávna hodnota RPMN v neprospech spotrebiteľa, čo má podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. za následok, že poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Podľa názoru odvolacieho súdu tiež je potrebné uviesť, že v prípade, ak je v spotrebiteľskej zmluve uvedená nesprávna hodnota RPMN v neprospech spotrebiteľa, takýto záver by nepochybne mohol mať vplyv na výsledok sporu v rozhodcovskom konaní, nakoľko by sa predmetný úver považoval v zmysle § 11 ods. 1 písm. d) zákona č. 129/2010 Z.z. za bezúročný a bez poplatkov. V ďalšom konaní sa súd prvej inštancie mal zaoberať dôvodnosťou nároku žalobcu na zrušenie rozhodcovského rozsudku. To predpokladá posúdenie zmluvy o úvere z hľadiska jej obsahových náležitostí v zmysle zákona č. 129/2010 Z.z., rovnako posúdenie správnosti výpočtu hodnoty RPMN (vo všetkých prípadoch zohľadňujúc i súdnu judikatúru). Súd prvej inštancie následne vyhodnotí, či úver poskytnutý žalobcovi možno považovať za bezúročný a bez poplatkov, ktorá skutočnosť by mohla mať vplyv na výsledok sporu v rozhodcovskom konaní.

5. Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi, a to: rozhodcovský rozsudok zo dňa 30.01.2020 s doručenkou, spotrebiteľská rozhodcovská zmluva zo dňa 13.05.2019, dohoda o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach zo dňa 13.05.2019, vyjadrenie k žalobe v rozhodcovskom konaní zo dňa 31.01.2020, výpočet pre RPMN predložený žalobcom, doručenky preukazujúce doručenie zásielky žalobcovi dňa 19.12.2019 a PZ žalobcu dňa 12.03.2020 (č.l. 67), spis Stáleho rozhodcovského súdu zriadeného pri Asociácii pre arbitráž a zistil nasledovný skutkový stav:

6. Dňa 30.01.2020 bol Stálym rozhodcovským súdom zriadeným pri Asociácii pre arbitráž v spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní pred ustanoveným rozhodcom Mgr. Richardom Mošaťom vydaný rozsudok, ktorým bola žalobcovi (v konaní pred rozhodcovským súdom žalovaný) uložená povinnosť zaplatiť žalovanému (v rozhodcovskom konaní žalobcovi) sumu 3.000,- EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 3.000,- EUR od 14.12.2018 do zaplatenia a nahradiť žalovanému trovy rozhodcovského konania.

7. Dňa 19.12.2019 bola žalobcovi doručená výzva na žalobnú odpoveď zo dňa 27.11.2019. Predmetnou výzvou bol žalobca vyzvaný, aby v lehote 30 dní odo dňa doručenia uznesenia (výzvy) predložil stálemu rozhodcovskému súdu písomnú žalobnú odpoveď. Žalobca sa k predmetnému uzneseniu v stanovenej lehote nevyjadril.

8. Z obsahu rozhodcovského spisu súd zistil, že žalobca udelil plnomocenstvo na jeho zastupovanie pred Stálym rozhodcovským súdom dňa 23.01.2020 spoločnosti IN FORO - AYRUMYAN advokátska kancelária s.r.o., Uhrova 4, 831 01 Bratislava IČO: 51 011 344. Dňa 31.01.2021 bolo plnomocenstvo doručené stálemu rozhodcovskému súdu spolu s vyjadrením žalobcu zo dňa 31.01.2020 k podanej žalobe.

9. Dňa 13.05.2019 došlo medzi žalobcom a žalovaným k uzavretiu spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy, podľa ktorej všetky spory vzniknuté z Dohody o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach uzatvorenej medzi žalobcom a žalovaným pod č. 5600337, podpísané žalovaným ako veriteľom dňa 13.05.2019 vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie alebo spory, ktoré vzniknú na základe tejto Dohody, alebo spory ktoré vzniknú z právnych vzťahov, ktoré zabezpečujú záväzky z tejto Dohody, budú riešené pred Stálym rozhodcovským súdom podľa jeho vnútorných predpisov, a to jedným rozhodcom ustanoveným podľa vnútorných predpisov Stáleho rozhodcovského súdu. Z článku III bodu 2 Spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy vyplýva, že Stály rozhodcovský súd je povinný aj bez návrhu spotrebiteľa preskúmať, či vymáhaný nárok nie je založený na neprijateľnej zmluvnej podmienke, alebo na zmluvnom dojednaní, ktoré je v rozpore s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov na ochranu práv spotrebiteľa.

10. Zo zmluvy o splátkovom úvere uzavretej medzi žalobcom ako dlžníkom a Slovenskou sporiteľňou a.s. ako veriteľom dňa 31.10.2014 súd zistil, že predmetom tejto zmluvy bol záväzok právneho predchodcu žalovaného poskytnúť žalobcovi úver v celkovej výške 15.000,- EUR. Zmluvné strany si v zmluve dojednali výšku splátky 215,64 EUR so splatnosťou k 20. dňu v kalendárnom mesiaci, pričom splatnosť prvej splátky bola dojednaná na 20.12.2014 a konečná splatnosť úveru bola určená na 20.11.2024. Ročná percentuálna miera nákladov bola dojednaná na 12,56 %, priemerná RPMN na 10,34 % a fixná výška úroku na 10,9%. Celková čiastka spojená s úverom bola stanovená na 25.895,49 EUR.

11. Dňa 13.05.2019 bola medzi žalobcom a žalovaným uzavretá Dohoda o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach, z obsahu ktorej vyplýva, že žalobca ako dlžník uznáva podľa § 110 ods. 1 OZ čo do právneho dôvodu aj výšky záväzok voči veriteľovi, t.j. žalovanému, ktorý vznikol na základe zmluvy zo dňa 31.10.2014 s pôvodným veriteľom. Celková dlžná suma vo výške 20.311,19 EUR pozostávala z istiny vo výške 13.867,50 EUR a z ostatného príslušenstva podľa zmluvy vo výške 5.758,36 EUR, ako aj z úroku z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 13.867,50 EUR od 13.12.2018 do dňa splatnosti poslednej splátky. Žalobca ako dlžník zároveň vyhlásil, že má vedomosť o premlčaní dlhu a jeho následkoch. V článku 3 bode 3.1 Dohody sa strany dohodli, že žalobca ako dlžník sa zaväzuje splatiť svoj záväzok voči veriteľovi v 5 pravidelných mesačných splátkach v dohodnutej minimálnej výške 100,- EUR a v 6. zvyšnej splátke vo výške 19.811,19 EUR, pričom dátum splatnosti poslednej splátky bol určený na 16.10.2019.

12. Právny zástupca žalobcu v prednese pred súdom uviedol, že rozhodcovské konanie malo vady najmä z dôvodu odobratia možnosti zastupovania žalobcu v rozhodcovskom konaní. Namietal najmä tú skutočnosť, že k vydaniu rozhodnutia v rozhodcovskom konaní došlo dňa 30.01.2020, t.j. jeden deň pred tým, ako rozhodcovskému súdu oznámili prevzatie právneho zastúpenia a vyjadrovali sa k predmetu vedeného sporu. Žalobca mal za to, že rozhodcovský súd vydal rozsudok účelovo dňa 30.01.2020, keďže je zrejme že toto rozhodnutie už doručoval právnenému zástupcovi žalobcu. Ako ďalší dôvod, pre ktorý žiadal rozhodcovský rozsudok zrušiť, bolo porušenie ustanovenia § 45 ods. 1 písm. e) zákona o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní, kedy spotrebiteľská zmluva musí obsahovať označenie spotrebiteľskej zmluvy na spory, na ktoré sa vzťahuje rozhodcovská zmluva.

13. Právny zástupca žalovaného vo svojom prednese pred súdom uviedol, že žalobu považuje za nedôvodnú v celom rozsahu. Zdôraznil, že z predložených dôkazov najmä z rozhodcovského spisu vyplýva, že žalobca sa k výzve na žalobnú odpoveď nevyjadril v lehote 30 dní, ktorá bola stanovená rozhodcovským súdom. Výzva bola žalobcovi riadne doručená dňa 19.12.2019, čo v konaní žalovaný preukázal kópiu doručky. Lehota na vyjadrenie mu preto márne uplynula najneskôr dňa 18.01.2020. Žalobca sa vyjadril až po márnom uplynutí lehoty, nakoľko rozhodcovský súd už rozhodol. Právny zástupca taktiež poukázal na samotné znenie spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy konkrétne na článok 2 označený ako predmet zmluvy, v zmysle ktorého sa táto vzťahuje nielen na spory o platnosť, výklad alebo zrušenie sporov na základe predmetnej dohody, ale aj na spory ktoré sú touto dohodou zabezpečené, čo priamo vyplýva z textácie.

14. Žalovaný po zrušení rozsudku súdu prvej inštancie odvolacím súdom doručil súdu dňa 16.02.2023 vyjadrenie, v ktorom uviedol výpočet RPMN. Podľa časti I. čl. I bodu 1 Zmluvy sa žalovaný zaviazal splácať poskytnutý úver spolu s dohodnutými úrokmi formou pravidelných mesačných splátok od splatnosti prvej splátky dňa 20.12.2014 do konečnej splatnosti dňa 20.11.2024 vo výške 215,64 EUR (vo výške istiny, riadnych úrokov, poplatkov a nákladov banky spojených s úverom). Podľa časti I. čl. I bodu 1 Zmluvy predstavuje počet splátok 120. Podľa časti I. čl. I bodu 1 Zmluvy predstavuje celková čiastka spojená s úverom sumu vo výške 25.895,49 EUR. Podľa časti I. čl. III bodu 3 žalovaný svojím vlastnoručným podpisom na Zmluve potvrdil, že sa pred uzatvorením Zmluvy oboznámil so Všeobecnými obchodnými podmienkami, Úverovými podmienkami, Sadzobníkom a podmienkami určenými zverejnením, súhlasil s nimi a zaviazal sa ich dodržiavať. Podľa časti II. Zmluvy žalovaný požiadal o poistenie úveru v rozsahu Rozšírený súbor poistenia, a to dobrovoľne, nakoľko podľa časti I. čl. I bodu 1 sa poistenie nevyžadovalo. Podľa časti I. čl. II bodu 1 Zmluvy sa žalovaný zaviazal mesačne uhrádzať Poplatok za poistenie úveru vo výške 7,29 EUR. Splátka vo výške 215,64 EUR je započítavaná na úhradu úroku, príslušenstva vrátane poplatku za poistenie úveru a istiny. Podľa bodu 5.5.3 Obchodných podmienok Slovenskej sporiteľne, a. s., pre poskytovanie Úverov a Povolených prečerpaní Privátnym klientom a MIKRO podnikateľom (ďalej len „Úverové podmienky“): „Výška poslednej splátky bude tvorená zostatkom Pohľadávky Banky.“ Celková výška spotrebiteľského úveru predstavuje sumu vo výške 15.000,- EUR, ktorá bola žalovanému poskytnutá. Celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom predstavujú sumu vo výške 25.895,49 EUR. V zmysle bodu 5.5.3. Úverových podmienok „Výška poslednej splátky bude tvorená zostatkom Pohľadávky banky“, vzhľadom k uvedenému predstavovala výška poslednej splátky sumu 234,33 EUR. Pri celkovej sume spojenej s úverom je s ohľadom na vyššie uvedené potrebné postupovať nasledovne: 119 x 215,64 EUR - splátky splatné od 20.12.2014 do 20.10.2024 + 1 x 234,33 EUR - splátka splatná 20.11.2024 podľa bodu 5.5.3 Úverových podmienok = 25.661,16 EUR + 234,33 EUR = 25.895,49 EUR. Za predpokladu,

že úver bol poskytnutý okamžite (dňa 31.10.2014, čo je splnené) vo výške 15.000,- EUR s mesačnou splátkou vo výške 215,64 EUR splatnou vždy k 20. dňu s celkovým počtom 120 splátok (posledná splátka vo výške 234,33 EUR) je matematicky presný výpočet na 2 desatinné čísla práve 12,56 %, t. j. rovnako ako je uvedené v Zmluve.

15. Podľa § 1 ods. 3 zákona č. 335/2014 Z. z. o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní nemožno rozhodovať spory o vzniku, zmene alebo zániku vlastníckeho práva a iných vecných práv k nehnuteľnostiam, spory o osobnom stave, spory súvisiace s núteným výkonom rozhodnutí a spory, ktoré vznikli v priebehu alebo súvisia s konkurzným a reštrukturalizačným konaním.

16. Podľa § 45 ods. 1 zákona č. 335/2014 Z. z. o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účastník spotrebiteľského rozhodcovského konania sa môže žalobou podanou proti druhému účastníkovi na súde domáhať zrušenia rozhodcovského rozsudku,

a) účastník spotrebiteľského rozhodcovského konania nemal spôsobilosť uzavrieť spotrebiteľskú rozhodcovskú zmluvu,

b) účastník spotrebiteľského rozhodcovského konania nebol riadne upovedomený o ustanovení rozhodcu alebo o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní alebo mu nebolo umožnené sa zúčastniť na spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní,

c) rozhodcovským rozsudkom sa rozhodol spor, ktorý spotrebiteľská rozhodcovská zmluva nepredvídala, alebo sa ním rozhodlo o veci, ktorá je podľa tohto zákona vylúčená zo spotrebiteľského rozhodcovského konania,

d) stály rozhodcovský súd nebol ustanovený v súlade s týmto zákonom, v spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní sa nepostupovalo v súlade s ustanoveniami tohto zákona a uvedený nedostatok mohol mať vplyv na výsledok sporu,

e) spotrebiteľská rozhodcovská zmluva neobsahuje náležitosti podľa § 3 alebo je tu iný dôvod neplatnosti spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy,

f) stály rozhodcovský súd nenariadil ústne pojednávanie, hoci spotrebiteľ jeho nariadenie navrhoval podľa § 34 ods. 2 a z okolností uvedených v návrhu na nariadenie ústneho pojednávania vyplývala potreba jeho nariadenia najmä z dôvodu, že bez ústneho pojednávania sa nebolo možné vysporiadať s návrhmi a tvrdeniami spotrebiteľa, a toto pochybenie mohlo mať vplyv na výsledok sporu,

g) v konaní nebol správne zistený skutkový stav tým, že stály rozhodcovský súd nesprávne vyhodnotil predložené dôkazy, nevykonal navrhované dôkazy alebo neumožnil spotrebiteľovi predložiť dôkazy, a toto pochybenie mohlo mať vplyv na výsledok sporu,

h) vo veci rozhodoval zaujatý rozhodca,

i) stály rozhodcovský súd rozhodol v rozpore s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov na ochranu práv spotrebiteľa, a toto porušenie mohlo mať vplyv na výsledok sporu,

j) rozhodcovský rozsudok zaväzuje účastníka spotrebiteľského rozhodcovského konania na plnenie, ktoré je svojou povahou objektívne nemožné, právom nedovolené alebo odporuje dobrým mravom,

k) výkon rozhodcovského rozsudku by bol v rozpore s verejným poriadkom Slovenskej republiky,

l) rozhodcovský rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

17. Podľa § 45 ods. 3 zákona č. 335/2014 Z. z. o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, súd v konaní o žalobe o zrušenie rozhodcovského rozsudku vždy preskúma, či sú dôvody na zrušenie rozhodcovského rozsudku podľa odseku 1 písm. c), e) a i) až l). Ak sa dôvod zrušenia rozhodnutia vzťahuje len na časť rozhodcovského rozsudku, súd zruší rozhodcovský rozsudok len v dotknutej časti, ak je dotknutú časť možné oddeliť od nedotknutej časti výroku rozhodcovského rozsudku.

18. Podľa § 46 ods. 1 zákona č. 335/2014 Z. z. o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, žalobu o zrušenie rozhodcovského rozsudku možno podať v lehote troch mesiacov odo dňa doručenia rozhodcovského rozsudku účastníkovi spotrebiteľského rozhodcovského konania. Ak účastník spotrebiteľského rozhodcovského konania požiadal o opravu rozhodcovského rozsudku a rozhodcovský rozsudok bol opravený podľa § 42, lehota začína plynúť od doručenia rozhodnutia o oprave rozhodcovského rozsudku.

19. Podľa § 3 ods. 3 zákona č. 335/2014 Z. z. o spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, spotrebiteľská rozhodcovská zmluva musí obsahovať

- a) identifikačné údaje zmluvných strán v rozsahu obchodné meno, sídlo, identifikačné číslo dodávateľa a meno, priezvisko, bydlisko spotrebiteľa,
- b) označenie spotrebiteľskej zmluvy alebo spotrebiteľských zmlúv, na spory z ktorých sa vzťahuje spotrebiteľská rozhodcovská zmluva,
- c) označenie stáleho rozhodcovského súdu s uvedením názvu a sídla,
- d) webové sídlo stáleho rozhodcovského súdu, na ktorom je zverejnený rokovací poriadok stáleho rozhodcovského súdu (ďalej len "rokovací poriadok"), ako aj aktuálne údaje podľa § 18 ods. 3 a adresu pre elektronickú komunikáciu a
- e) poučenie podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 1.

20. Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (v znení účinnom ku dňu zavretia zmluvy o splátkovom úvere dňa 31.10.2014), zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

21. Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (v znení účinnom ku dňu zavretia zmluvy o splátkovom úvere dňa 31.10.2014), Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

22. Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z., poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,
b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y),
c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo
d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa,
e) veriteľ spotrebiteľský úver poskytne finančnými prostriedkami v hotovosti.

23. Podľa § 19 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z., na účely výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov sa použijú celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom s výnimkou poplatkov, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť za nedodržanie akýchkoľvek záväzkov ustanovených v zmluve o spotrebiteľskom úvere, a iných poplatkov okrem kúpnej ceny, ktorú je spotrebiteľ povinný zaplatiť za kúpu tovaru alebo uskutočnenie služieb bez ohľadu na to, či sa operácia vykoná v hotovosti alebo na úver. Náklady na vedenie účtu, na ktorom sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, náklady na používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a ostatné náklady na platobné transakcie sa zahrnú do celkových nákladov spotrebiteľa spojených s úverom, ak otvorenie účtu nie je dobrovoľné a náklady na účet neboli zrozumiteľne a samostatne uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere alebo v akejkoľvek inej zmluve uzavretej so spotrebiteľom.

24. Podľa § 2 písm. g) zákona č. 129/2010 Z.z. (v znení účinnom k 31.10.2014), na účely tohto zákona sa rozumie celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok.

25. Podľa § 2 vyhlášky č. 289/2010 Z. z. o predkladaní údajov veriteľmi poskytujúcimi spotrebiteľské úvery (časová verzia predpisu účinná od 15.08.2014 do 30.04.2018), V posledný pracovný deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí príslušného kalendárneho štvrťroka, ak v § 3b nie je ustanovené inak, sa na webovom sídle Ministerstva financií Slovenskej republiky zverejnia informácie o a) údajoch v hlásení v rozsahu časti B hlásenia, a to

1. objemy novoposkytnutých spotrebiteľských úverov a kreditných kariet kumulatívne za všetkých veriteľov,

2. priemerné hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov na jednotlivé typy novoposkytnutých spotrebiteľských úverov a kreditných kariet,

b) údajoch podľa vzoru ustanoveného v prílohe č. 2, a to

1. objemy kreditných kariet a ostatných novoposkytnutých spotrebiteľských úverov za banky a pobočky zahraničných bánk,

2. priemerné hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov kreditných kariet a ostatných novoposkytnutých spotrebiteľských úverov za banky a pobočky zahraničných bánk.

26. Prvotný rozsudok súdu prvej inštancie bol uznesením odvolacieho súdu zrušený a vec bola vrátená na ďalšie konanie. Ak bolo rozhodnutie zrušené a ak bola vec vrátená na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, súd prvej inštancie je viazaný právnym názorom odvolacieho súdu (§ 391 ods. 2 CSP).

27. Medzi stranami nebolo v konaní sporné, že dňa 31.10.2014 bola medzi žalobcom ako dlžníkom a právnym predchodcom žalovaného, Slovenskou sporiteľňou, a.s. uzavretá zmluva o splátkovom úvere. Taktiež medzi stranami nebolo sporné, že dňa 13.05.2019 bola medzi žalobcom a žalovaným uzavretá Spotrebiteľská rozhodcovská zmluva, ako aj Dohoda o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach.

28. V intenciách rozhodnutia odvolacieho súdu sa súd najskôr zaoberal, či zmluva uzavretá medzi žalobcom a Slovenskou sporiteľňou, a.s. dňa 31.10.2014 spĺňa všetky obsahové náležitosti podľa § 9 ods. 1, 2 zákona č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, a teda či sa zmluva o splátkovom úvere nepovažuje za bezúročnú a bez poplatkov. Zmluva o splátkovom úvere bola uzavretá v písomnej forme. Zmluva označuje druh úveru - spotrebný úver na čokoľvek aj označenie veriteľa (obchodné meno, sídlo, IČO). Adresa, na ktorej je dlžník oprávnený podať reklamáciu alebo sťažnosť ohľadom úveru, sa uvádza v článku III, bode 9 zmluvy (Slovenská sporiteľňa, a.s., oddelenie riadenia kvality a ombudsman, Tomášikova 48, 832 37 Bratislava). Zmluva taktiež obsahuje meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa, t.j. žalobcu. Predmetom zmluvy o splátkovom úvere bolo poskytnutie úveru na čokoľvek, t.j. nebol poskytnutý za účelom financovania konkrétneho tovaru alebo služby, teda nebolo dôvodné uvádzať identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom. Zmluva ďalej obsahuje aj dobu trvania zmluvy a termín konečnej splatnosti úveru (splatnosť prvej splátky 20.12.2014 a konečná splatnosť úveru dňa 20.11.2024). Výška úveru bola 15.000,- EUR, spôsob poskytnutia úveru bol dohodnutý jednorazovo na účet dlžníka. V prípade zmluvy uzavretej so Slovenskou sporiteľňou, a.s. nešlo o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere, preto zmluva nemusela obsahovať opis a cenu tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje. Úroková sadzba bola dohodnutá vo výške 10,90% p.a. v deň uzavretia úverovej zmluvy a bola fixná až do splatnosti úveru. Ročná percentuálna miera nákladov bola uvedená vo výške 12,56% a celková čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť bola uvedená vo výške 25.895,49 EUR. Predpoklady použité na výpočet ročnej percentuálnej miery nákladov sa uvádzajú v článku I zmluvy (úver poskytnutý okamžite a v plnej výške, dlžník bude plniť povinnosti za podmienok a v lehotách uvedených v úverovej zmluve, dohodnutý typ a výška úrokovej sadzby platí do skončenia úverového vzťahu). Výška splátky bola dojednaná na sumu 215,64 EUR mesačne k 20. dňu v mesiaci v počte 120 splátok. Ohľadom výšky, počtu a termínov splátok istiny, úrokov a iných poplatkov súd poukazuje na uznesenie Najvyššieho súdu SR, sp. zn. 3 Cdo 146/2017 zo dňa 22.02.2018, podľa ktorého „eurokonformným výkladom predmetného ustanovenia zákona č. 129/2010 Z.z., ktorý je v danom prípade nielen možný, ale aj potrebný, dospel dovolací súd k záveru, že v zmluvách uzatváraných podľa zákona č. 129/2010 Z.z. nemožno od dodávateľov žiadať, aby v nich uvádzali presný rozpis plánovanej amortizácie dlhu, teda rozpis splátok po častiach (samostatne vo väzbe na istinu, úrok a poplatky). Pokiaľ ustanovenie § 9 ods. 2 písm. k/ zákona č. 129/2010 Z.z. uvádza pojmy „výška“, alebo „počet“ či „termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov“, je za použitia eurokonformného výkladu potrebné dospieť k záveru, že toto ustanovenie len spresňuje, čo splátka úveru zahŕňa.“ Z obsahu zmluvy ďalej nevyplýva, že by bolo potrebné uhrádzať poplatky za úkony u notára, preto uvádzať výšku takýchto poplatkov hradených spotrebiteľom nebolo dôvodné. Priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov bola uvedená vo výške 10,34%. Zmluva o splátkovom úvere bola uzavretá dňa 31.10.2014, t.j. v 4. štvrtroku 2014. Informácie o priemerných hodnotách ročnej percentuálnej

miery nákladov na jednotlivé typy novoposkytnutých spotrebiteľských úverov sa zverejňovali v posledný pracovný deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí príslušného kalendárneho štvrťroka. 3. štvrťrok uplynul v septembri 2014, t.j. údaje za 3. štvrťrok boli zverejnené dňa 31.10.2014, teda v rovnaký deň ako bola uzavretá zmluva o splátkovom úvere. Pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok. Keďže zmluva o splátkovom úvere bola uzavretá pred uplynutím 15 dní od zverejnenia údajov za 3. štvrťrok 2014, rozhodným bol údaj o priemernej RPMN za 2. štvrťrok 2014, ktorý pre nezabezpečené spotrebiteľské úvery vo výške viac ako 6.500,- EUR s dobou splatnosti viac ako 10 rokov predstavoval 10,34%, t.j. tak, ako je uvedené v zmluve o splátkovom úvere.

29. Súd na účely výpočtu RPMN použil kalkulačku, ktorá je súčasťou Súdneho registra (záložka služby - kalkulačka - výpočet RPMN). Pri výpočte boli použité údaje: výška úveru 15.000,- EUR, počet splátok - 119, dátum pôžičky - 31.10.2014, dátum prvej splátky - 20.12.2014, periodicita splátok - mesačne, deň splátky - 20., dodatočné náklady - dátum 20.11.2024, suma 234,33 EUR. Ako dodatočný náklad bola uvedená posledná splátka úveru, keďže podľa bodu 5.5.3 Obchodných podmienok Slovenskej sporiteľne, a.s. pre poskytovanie Úverov a Povolených prečerpaní Privátnym klientom a MIKRO podnikateľom výška poslednej splátky bude tvorená zostatkom pohľadávky banky. Celková čiastka, ktorú musel spotrebiteľ zaplatiť, bola 25.895,49 EUR, t.j. pri počte splátok 120, kedy výška splátky bola dohodnutá v sume 215,64 EUR, posledná splátka predstavovala sumu 234,33 EUR. Táto posledná splátka bola vo výpočte uvedená ako dodatočný náklad. Pri zadaní týchto údajov bola RPMN vypočítaná vo výške 12,56% tak, ako sa uvádza v zmluve o splátkovom úvere. Pokiaľ boli do kalkulačky zadané údaje tak, ako ich uvádzal žalobca v rámci ním predloženého výpočtu RPMN (č.l. 32), t.j. výška úveru 15.000,- EUR, výška splátky 215,64 EUR, počet splátok 120, interval splácania mesačne, potom by výška RPMN podľa výpočtu súdu predstavovala 12,55% a nie 12,74%, ako uvádzal žalobca. V takom prípade by išlo o rozdiel v jednej stotine, navyše pokiaľ by skutočná RPMN predstavovala 12,55% a v zmluve bolo uvedené 12,56%, potom by nešlo o prípad, kedy by RPMN bola uvedená nesprávne v neprospech spotrebiteľa. Súd však za smerodajný považuje prvý výpočet, kedy bola zohľadnená odlišná výška poslednej splátky (234,33 EUR) a v takom prípade sa výška RPMN uvádza v zmluve o splátkovom úvere správne. V čase uzavretia zmluvy o splátkovom úvere sa na účely výpočtu RPMN mali použiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom s výnimkou poplatkov, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť za nedodržanie akýchkoľvek záväzkov ustanovených v zmluve o spotrebiteľskom úvere, a iných poplatkov okrem kúpnej ceny, ktorú je spotrebiteľ povinný zaplatiť za kúpu tovaru alebo uskutočnenie služieb bez ohľadu na to, či sa operácia vykoná v hotovosti alebo na úver. Náklady na vedenie účtu, na ktorom sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, náklady na používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a ostatné náklady na platobné transakcie sa zahrnú do celkových nákladov spotrebiteľa spojených s úverom, ak otvorenie účtu nie je dobrovoľné a náklady na účet neboli zrozumiteľne a samostatne uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere alebo v akejkoľvek inej zmluve uzavretej so spotrebiteľom (§ 19 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z.). Súčasťou zmluvy o splátkovom úvere bol súhlas žalobcu s poistením úveru, kedy poplatok za poistenie k úveru predstavoval 7,29 EUR mesačne. Podľa článku I zmluvy o splátkovom úvere sa poistenie úveru nevyžadovalo. V zmysle II. časti zmluvy o splátkovom úvere (Súhlas s poistením úveru), bodu 5 bol dlžník povinný zaplatiť poplatok za poistenie v rámci mesačnej splátky úveru. Poplatok za poistenie tak bol zarátaný do celkovej mesačnej splátky úveru 215,64 EUR, a teda aj výška poplatku za poistenie bola zohľadnená pri výpočte RPMN. Vzhľadom na uvádzané skutočnosti nenastali predpoklady podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy o splátkovom úvere, podľa ktorých by sa mal poskytnutý úver považovať za bezúročný a bez poplatkov.

30. Strany sporu uzavreli dňa 13.05.2019 spotrebiteľskú rozhodcovskú zmluvu, na základe ktorej sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z Dohody o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach č. XXXXXXXX, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie alebo spory, ktoré vzniknú na základe tejto Dohody, alebo spory, ktoré vzniknú z právnych vzťahov, ktoré zabezpečujú záväzky z tejto Dohody, budú riešené pred Stálym rozhodcovským súdom podľa jeho vnútorných predpisov. Dohodou o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach zo dňa 13.05.2019 žalobca uznal záväzok voči žalovanému, ktorý vznikol na základe zmluvy zo dňa 31.10.2014 s pôvodným veriteľom, Slovenskou sporiteľňou, a.s. vo výške 20.311,19 EUR, ktorý pozostával z istiny 13.867,50 EUR, ostatného príslušenstva 5.758,36 EUR a úroku z omeškania 5% ročne zo sumy 13.867,50

EUR za dobu od 13.12.2018 do dňa splatnosti poslednej splátky. Strany sa zároveň dohodli, že žalobca splatí svoj záväzok v 5 mesačných splátkach v minimálnej výške 100,- EUR a 6. zvýšenej splátke vo výške 19.811,19 EUR. Ako vyplýva z odôvodnenia rozhodcovského rozsudku, sp. zn. Q. XXXXX/XX zo dňa 30.01.2020, predmetom rozhodcovského konania bolo zaplatenie záväzku z Dohody o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach. V spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní nemožno rozhodovať spory o vzniku, zmene alebo zániku vlastníckeho práva a iných vecných práv k nehnuteľnostiam, spory o osobnom stave, spory súvisiace s núteným výkonom rozhodnutí a spory, ktoré vznikli v priebehu alebo súvisia s konkurzným a reštrukturalizačným konaním. Keďže predmetom rozhodcovského konania bolo zaplatenie peňažnej sumy na základe dohody o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach, rozhodcovským rozsudkom sa nerozhodol spor, ktorý by spotrebiteľská rozhodcovská zmluva nepredvídala, alebo vec, ktorá je vylúčená zo spotrebiteľského rozhodcovského konania. Spotrebiteľská rozhodcovská zmluva bola uzavretá písomne, bola obsahovo a formálne oddelená od spotrebiteľskej zmluvy a neobsahovala dojednania, ktoré nesúvisia so spotrebiteľským rozhodcovským konaním. Neobsahovala dohodu o osobe konkrétneho rozhodcu ani neobmedzovala právo spotrebiteľa obrátiť sa na súd. Zároveň z článku 3, bodu 2 rozhodcovskej zmluvy vyplýva, že žalobca mal možnosť rozhodcovské konanie neprijat'. Súd taktiež preskúmal obsahové náležitosti rozhodcovskej zmluvy, pričom zistil, že táto obsahuje identifikačné údaje zmluvných strán, označenie spotrebiteľskej zmluvy, na spory z ktorých sa vzťahuje spotrebiteľská rozhodcovská zmluva (Dohoda o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach č. XXXXXXX). Rozhodcovská zmluva ďalej obsahuje označenie stáleho rozhodcovského súdu s uvedením názvu a sídla (Stály rozhodcovský súd zriadený pri Asociácii pre arbitráž, so sídlom Vansovej 2, 811 03 Bratislava, IČO: 45 744 971), webové sídlo stáleho rozhodcovského súdu (www.arbsud.sk), údaje podľa § 18 ods. 3 (číslo povolenia Q., názov, sídlo a identifikačné číslo zriaďovateľa - Záujmové združenie právnických osôb Asociácia pre arbitráž, Rusovská cesta, Bratislava, IČO: 45 744 971, deň zápisu do zoznamu stálych rozhodcovských súdov - 25.05.2015, údaje o členoch zriaďovateľa - Slovenská arbitrážna, s.r.o. a Slovenské centrum právnej asistencie n.o.) a adresu pre elektronickú komunikáciu (podatelna@arbsud.sk). Poučenie podľa vzoru uvedené v prílohe č. 1. zákona č. 335/2014 Z.z. sa uvádza v článku III spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy. Ako už súd uviedol v predchádzajúcich bodoch odôvodnenia, preskúmal zmluvu o splátkovom úvere uzavretú so Slovenskou sporiteľňou, a.s. a nezistil dôvody, pre ktoré by sa zmluva o úvere mala považovať za bezúročnú a bez poplatkov. Pohľadávka Slovenskej sporiteľne, a.s. bola následne postúpená žalovanému, čo vyplýva z odôvodnenia rozhodcovského rozsudku a táto skutočnosť nebola medzi stranami sporná. Žalobca a žalovaný následne uzavreli dohodu o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach, z obsahu ktorej, konkrétne z článku 2, jednoznačne vyplýva, že žalobca svoj záväzok voči veriteľovi, ktorým je žalovaný, uznáva čo do dôvodu a výšky, pričom tento záväzok vznikol zo zmluvy zo dňa 31.10.2014. Zároveň je v tomto článku presne špecifikovaná výška záväzku, ako aj vyhlásenie žalobcu o tom, že má vedomosť o premlčaní dlhu. Stály rozhodcovský súd tak nerozhodol v rozpore s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov na ochranu práv spotrebiteľa. Stály rozhodcovský súd zaviazal žalobcu na zaplatenie sumy 3.000,- EUR s úrokom z omeškania vo výške 5% ročne od 14.12.2018 do zaplatenia a na náhradu trov rozhodcovského konania. Podľa Dohody o uznaní záväzku dlžná suma predstavovala 20.311,19 EUR, t.j. v spotrebiteľskom rozhodcovskom konaní sa žalovaný domáhal zaplatenia dlžnej sumy v nižšom rozsahu. Rozhodcovský rozsudok tak nezaväzuje žalobcu na plnenie, ktoré je svojou povahou objektívne nemožné, právom nedovolené alebo odporuje dobrým mravom. Súd taktiež nezistil dôvod, pre ktorý by výkon rozhodcovského rozsudku bol v rozpore s verejným poriadkom Slovenskej republiky. Z odôvodnenia rozhodcovského rozsudku vyplýva, že stály rozhodcovský súd aplikoval zákonné ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ustanovenia upravujúce úverové zmluvy, uznanie dlhu. Nebolo zistené, že pôvodný záväzkový vzťah (zmluva o splátkovom úvere zo dňa 31.10.2014), z ktorej dlh vznikol, by sa mal považovať za bezúročný a bez poplatkov. Vzhľadom na uvedené rozhodcovský rozsudok nevychádzal z nesprávneho právneho posúdenia veci.

31. Žalobca ďalej namietal, že nemal spôsobilosť uzavrieť spotrebiteľskú rozhodcovskú zmluvu, keďže neovláda slovenský jazyk. Uvedené tvrdenie sa v konaní nepodarilo preukázať. Žalobca dňa 31.10.2014 uzavrel s právnym predchodcom žalovaného, Slovenskou sporiteľňou, a.s. zmluvu o splátkovom úvere, ktorá bola v slovenskom jazyku. Slovenská sporiteľňa, a.s. je bankou pôsobiacou na trhu od roku 1994, pričom podlieha dozoru Národnej banky Slovenska. Je tak dôvodné predpokladať, že banka pristupuje k uzatváraniu zmlúv s klientmi s náležitou odbornou starostlivosťou, a teda by neuzavrela zmluvu v slovenskom jazyku s osobou, ktorá tomuto jazyku nerozumie. Pokiaľ by žalobca slovenskému jazyku nerozumel, bolo by dôvodné aj od neho očakávať istú mieru obozretnosti, a teda v takom prípade sa obrátiť na osobu znalú slovenského jazyka, ktorá by mu v tejto veci mohla poskytnúť súčinnosť. V

konaní však takéto okolnosti nevyšli najavo a je nesporné, že žalobca zmluvu o úvere so Slovenskou sporiteľňou, a.s. uzavrel v slovenskom jazyku. Konanie žalobcu, kedy vstúpi do zmluvného vzťahu, v rámci ktorého sú mu poskytnuté finančné prostriedky a následne, pokiaľ sa veriteľ domáha vrátenia týchto prostriedkov, sa žalobca začne brániť tým, že nerozumie slovenskému jazyku, nemôže požívať právnu ochranu. Ochrana spotrebiteľa nemôže byť bezbrehá. Navyše plnomocenstvo udelené žalobcom advokátovi na zastupovanie v tomto konaní je tiež vyhotovené v slovenskom jazyku. V praxi je bežné, že pokiaľ klient advokáta neovláda slovenský jazyk, dokumenty, ktoré klient podpisuje, bývajú vyhotovené dvojazyčne. Pokiaľ žalobca podpísal plnomocenstvo v slovenskom jazyku, potom musel byť schopný porozumieť obsahu tohto dokumentu, a teda nemožno dospieť k záveru, že by žalobca neovládal slovenský jazyk. Nad rámec súd uvádza, že žalobca je v evidencii Sociálnej poisťovne vedený od 21.06.2011, t.j. ide o značné časové obdobie, kedy sa zdržiava na území Slovenskej republiky. Námiетка, že žalobca nemal spôsobilosť uzavrieť spotrebiteľskú rozhodcovskú zmluvu tak neobstojí.

32. Žalobca namieta, že mu nebolo umožnené zúčastniť sa spotrebiteľského rozhodcovského konania, keďže rozhodcovský súd vydal rozsudok deň pred tým, ako mu bolo doručené plnomocenstvo udelené právnomu zástupcovi žalobcu spolu s vyjadrením k žalobe podanej na Stály rozhodcovský súd dňa 13.11.2019. Po oboznámení sa s obsahom rozhodcovského spisu mal súd za preukázané, že výzva na žalobnú odpoveď, ktorou bol žalobca vyzvaný, aby sa v lehote 30 dní vyjadril k žalobe, bola žalobcovi doručená dňa 19.12.2019. Je nesporné, že žalobca sa v stanovenej lehote nevyjadril, a preto rozhodcovský súd dňa 30.01.2020 vydal rozhodcovský rozsudok. Podľa názoru súdu obrana žalobcu pozostávajúca z argumentácie, že súd rozhodol účelovo, keď vydal rozsudok deň pred tým, ako bolo súdu doručené plnomocenstvo, ktoré udelil advokátskej kancelárii, je nedôvodná a ničím nepreukázaná. V čase vydania rozhodcovského rozsudku nebolo rozhodcovskému súdu ešte doručené plnomocenstvo ani žalobná odpoveď, preto rozhodcovský súd pri rozhodnutí vychádzal z údajov a dokumentov založených v spise. Keďže v čase, keď bol rozhodcovským súdom vydaný rozsudok, súd žiadnym vyjadrením žalobcu nedisponoval, nemohol sa vysporiadať s námietkami uvádzanými v danom vyjadrení. V čase doručovania rozhodcovského rozsudku už bolo súdu predložené plnomocenstvo udelené právnomu zástupcovi, preto mu aj rozhodcovský súd rozhodcovský rozsudok doručil. Námiетка, že žalobcovi nebolo umožnené zúčastniť sa rozhodcovského konania tak neobstojí.

33. Podľa žalobcu v spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluve absentovalo označenie spotrebiteľskej zmluvy alebo spotrebiteľských zmlúv, na spory z ktorých sa vzťahuje spotrebiteľská rozhodcovská zmluva, keďže Dohodu o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach zo dňa 13.05.2019 nespĺňa atribúty spotrebiteľskej zmluvy. Podľa spotrebiteľskej rozhodcovskej zmluvy sa mali v rozhodcovskom konaní riešiť spory, ktoré vzniknú z Dohody o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach uzavretej medzi veriteľom a dlžníkom pod č. XXXXXXXX podpísanej dňa 13.05.2019. Touto dohodou žalobca uznal záväzok zo zmluvy uzavretej so Slovenskou sporiteľňou, a.s. dňa 31.10.2014. Hoci uznanie dlhu je jednostranným právnym úkonom dlžníka a tento charakter nestráca, aj keď je zahrnutý v dohode o uznaní záväzku, strany sa zároveň dohodli na úhrade dlžnej sumy v splátkach. Dohoda o úhrade dlhu v splátkach predpokladá dva právne úkony zmluvných strán navzájom adresované a obsahovo zhodné. V tomto prípade tak ide o zmluvu. Žalovaný ako postupník na základe postúpenia pohľadávky zo spotrebiteľskej zmluvy vstúpil do práv veriteľa (Slovenskej sporiteľne, a.s.), ktorý pri uzavretí zmluvy o splátkovom úvere mal postavenie dodávateľa a žalobca postavenie spotrebiteľa. Spotrebiteľský charakter pohľadávky sa jej postúpením na žalovaného nezmenil. Pokiaľ žalovaný následne uzavrel so spotrebiteľom (žalobcom) dohodu o úhrade pohľadávky (vznikutej zo spotrebiteľského vzťahu) v splátkach, potom takúto dohodu je potrebné považovať za spotrebiteľskú zmluvu. Spotrebiteľská rozhodcovská zmluva tak obsahovala označenie spotrebiteľskej zmluvy, na spory z ktorých sa vzťahuje spotrebiteľská rozhodcovská zmluva, a preto súd aj túto námietku žalobcu považoval za nedôvodnú.

34. Žalobca v dohode o uznaní záväzku a o úhrade pohľadávky v splátkach vyhlásil, že má vedomosť o premlčaní dlhu a jeho následkoch. Ak právo dlžník písomne uznal čo do dôvodu i výšky, premlčuje sa za desať rokov odo dňa, keď k uznaniu došlo; ak bola však v uznaní uvedená lehota na plnenie, plynie premlčacia doba od uplynutia tejto lehoty (§ 110 ods. 1 OZ). Posledná splátka dlžnej sumy bola dohodnutá na 16.10.2019, t.j. žalobca sa nemôže brániť námietkou premlčania. Žaloba bola podaná na rozhodcovskom súde v rámci plynutia premlčacej doby.

35. Vzhľadom na všetky uvedené skutočnosti, vykonané dokazovanie a citované zákonné ustanovenia súd nezistil žiadne zákonné dôvody, pre ktoré by bolo potrebné rozhodcovský rozsudok zrušiť, a preto žalobu ako nedôvodnú zamietol.

36. Záverom súd uvádza, že žalobca žiadal predložiť nahrávku z konania rozhodcovského súdu. Žalovaný uviedol, že takáto nahrávka neexistuje, keďže žalobca nepožiadaval o ústne prejednanie a konanie prebehlo písomne. Z uvedeného dôvodu súd takýto dôkaz nevykonal.

37. Podľa § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

38. O trovách konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 CSP. Žalovaný mal vo veci úspech, preto mu prislúcha nárok na náhradu trov konania v plnom rozsahu. O výške trov konania bude rozhodnuté po právoplatnosti rozsudku samostatným uznesením v zmysle § 262 ods. 2 CSP.

Poučenie:

Proti rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozsudku na súde, proti ktorého rozsudku smeruje. Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.